00:05~00:06

番号	CHECK	単語や文章	意味	補足	
1		Oh man. It's my first day.	ああ、もう。初日なのに。		
2		load	(弾を)装填しる!		
3		cannon	大砲		
4		Fire!	撃て!		
5		Load your cannons!	大砲を装填しる!		
6		Take everything!	すべて奪え(すべて持っていけ!)		

00:06~00:07

番号	CHECK	単語や文章	意味	操足
7		Oh man.lt's my first day.	ああ、もう。初日なのに。	
8		load	(弾を) 装塡しる!	
9		cannon	大砲	
10		Load your cannons!	大砲を装填しる!	
11		Fire!	撃て!	
12		Take everything!	すべて寒え (すべて持っていけ!)	
13		Leave ∼ to me	~は私に任せろ	(と翻訳AIさんは言っていますが「leave」は"あるもの"を「その場に おいて去る」というイメージのようで「お前らは~をおいて去れ、私の ために」=「~は私に任せる」となるようです)
14		But leave the crew to me.	ただし、乗組員は私に任せる。	
15		show 'em	(show themの略) 奴らに見せる	
16		what true terror looks like	本当の恐怖がどんなものか	(「looks like」は「似ている」 なので 「どんなものか/本当の恐怖が/ 何に似ているか」)
17		hunter	狩りをする人	
18		the pirate hunter	海賊狩り	
19		Where is the pirate hunter Roronoa Zoro?	海賊狩りのロロノア・ゾロはどこだ?	
20		deny	否定する	(dınáı: ディナーイ)
21		Don't deny.	否定はするなよ。	
22		book	予約する	
23		passage	通行券	
24		Sixis Island	シクシス島(固有名詞)	
25		After that	その後は	
26		He booked passage to Sixis Island.	彼はシクシス島行きの船を予約した。	
27		liar	軽つき	(lie:嘘をつく、嘘)
28		must be ~	~ に違いない	
29		be after me	私を追っている	
30		Who else ∼	他に誰が~だろうか?	
31		worthy	ふさわしい	(w'aċði : ウォーズィー)
32		pursuit	追いかける	(pasú:t: // -Z-1-1)
33		a list of ~	~の一覧	
34		bounties	懸賞金	
35		He had a list of pirates and their bounties.	やつは 海賊とそいつらの懸賞金のリストを持っていた。	

00:07~00:08

番号	CHECK	単語や文章	意味	補足		
36		at the top	その頂点に			
37		Actually	実際には			
38		your name wasn't on it. (it は list : 懸賞金リスト)	お前の名前はその上になかった			
39		mess	散らかったもの			
40		Coming	今行きます!	(I'm comingの略かと) 【なんでGOじゃないの?】 comeは「アル ビダ様の方へすぐ近づいてing!」 というイメージ。)		
41		Captain	船長			
42		Who's there ?	誰だ?			

00:08~00:09

00.00 -00.05						
番号	CHECK	単語や文章	意味	補足		
43		knock	ノックする、打つ、強打する、酷評する、非難する、こき 下ろす、けなす			
44		Knock It off!	やめろ! (けなすのをオフしろ!のイメージ)			
45		kill	殺す			
46		I just need ∼	ただ~してくれればいいんだ			
47		to be quiet	静かにする			
48		First things first.	まず手始めに			
49		let me ∼	~させてくれる			
50		until ~	~ (になる) まで			
51		until after ~	~の後まで			
52		meal	食事			
53		Alvida doesn't let me eat until after she finishes her meal.	アルビダは、彼女の食事が終わるまで 私に食べさせてくれないんだ。			
54		"'Cause"	becauseの略			
55		scum	人間のクズ			
56		thieves	泥棒 (thief の複数形 / θ í·vz:λィーヴ	_		
57		murderer	人殺し			

00:09~00:10

00:0	0:09~00:10					
番号	CHECK	単語や文章	意味	補足		
58		as the breeze	風のように			
59		haul	獲物			
60		traders	承認			
61		nightfall	日没			
62		bastards	(クソ) 野郎ども			
63		trail	航 跡			
64		get back on ~	~を追いかけてくる			
65		Easy with this, Roux.	ルー(名前)!丁寧にな!			
66		worth	価値			
67		more than~	~よりも			
68		rest of ~	~の残り			
69		loot	戦利品	(lobt: li-h)		
70		put together	まとめる			
71		pretend~	~だと思おうとする	(本編では「それを羊の肉だと頭の中で意識してみろ!」 みたいに言っている)		
72		You wouldn't drop	落としはしないだろう	(仮定法過去)		
73		Got it, Captain.	アイアイサー! 船長!	(了解!船長!)		
74		wondering	不思議に思う	(気にしてたよ〜的な)		
75		pop up	ポン!と登場する			
76		you'd pop up	(you would pop upの略) ポンと登場するだろうと			
77		Luffy! I was wondering when you'd pop up.	ルフィ!いつ現れるかと 思ってたよ。			
78		favorite	お気に入り			
79		urchin	わんぱく小僧	(ˈaːtʃɪnː アーチィン)		
80		street urchin	宿なし子			
81		back	帰還			
82		How ya been	(How have you been? の略) 元気だったか?/どうしてたんだ?			